

Sig.amm.: 013-04/2007-15/5

N.prot.: 2170-67-02-07-25

## VERBALE

della **IX riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**, tenutasi il 2 aprile 2007 presso la Comunità degli Italiani di Fiume, con inizio alle ore 17.00.

Presenti: Christiana Babić, Mauro Jurman, Claudia Millotti, Giuseppe Rota, Mario Steffè, Maurizio Tremul, Luana Visintin e Norma Zani.

Presenziano alla seduta: Ingrid Budiselić, Andrea Debeljuh (via alle 19.45), Orietta Marot e Giacomo Scotti in qualità di Presidente del Cenacolo degli Operatori Culturali della CNI.

Assenti giustificati: on. Roberto Battelli, Sergio Delton, Antonio Miculian, Graziano Musizza, on. Furio Radin e Agnese Superina.

Mass media presenti: La Voce del Popolo, Fiume.

### Ordine del giorno:

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Verifica del Verbale della VII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VII riunione della Giunta Esecutiva
- 3) Verifica del Verbale della VIII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VIII riunione della Giunta Esecutiva
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Decisione 2 aprile 2007, N° 125, *“Approvazione del Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Delibera 2 aprile 2007, N° 126, *“Nomina del Segretario-Verbalista della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 127, *“Bando di concorso per il Festival della canzone per l'infanzia “Voci Nostre”*
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 128, *“Piano e Programma del Forum dei Giovani dell'Unione Italiana per il 2007”*
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 129, *“Proposta del “Regolamento del Forum dei Giovani dell'Unione Italiana”*
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 130, *“Piano e programma didattico delle Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana in Croazia”*
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° \_\_\_\_\_, *“Finanziamento delle spese d'affitto per la Comunità degli Italiani “Dante Alighieri” di Isola”*
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 131, *“Visita alla Fiera di Verona - 31 marzo 2007 – Autobus aggiuntivo”*
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 132, *“La magia delle parole - nomina della Commissione giudicatrice”*
- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° \_\_\_\_\_, *“Revisione del Bando di concorso per l'assegnazione delle borse di studio post-laurea e stesura del Regolamento per la classificazione dei candidati al Bando di concorso per l'assegnazione delle borse di studio post-laurea”*

- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 133, “*Acquisto di attrezzature per le Comunità degli Italiani di Lissinpiccolo e Orsera*”
- 15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° \_\_\_\_\_, “*Analisi dei bisogni di formazione dei maturandi delle Scuole Medie Superiori della CNF*”
- 16) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 134, “*Itinerari di bellezza - percorsi comuni alla scoperta del territorio d'insediamento storico della Comunità Nazionale Italiana*”
- 17) Discussione e approvazione della Proposta di Delibera 2 aprile 2007, N° 135, “*Nomina dei rappresentanti dell'Unione Italiana nella Commissione mista preposta alla selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico*”
- 18) Discussione e approvazione della Proposta di Delibera 2 aprile 2007, N° 136, “*Costituzione della Redazione della pubblicazione del Cenacolo degli operatori culturali della CNI «Istria in poesia, la poesia dell'Istria»*”
- 19) Discussione e approvazione della Proposta di Delibera 2 aprile 2007, N° 137, “*Costituzione della Redazione dell'Antologia di Istria Nobilissima - XXXIX edizione del Concorso*”
- 20) Discussione e approvazione della Proposta di Delibera 2 aprile 2007, N° 138, “*Nomina delle Commissioni giudicatrici della XXXIX edizione del Concorso d'Arte e di Cultura Istria Nobilissima*”
- 21) Discussione e approvazione della Proposta di Delibera 2 aprile 2007, N° 139, “*Costituzione della Redazione del “Dizionario bio-bibliografico” degli autori della Comunità Nazionale Italiana*”
- 22) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 140, “*Attuazione delle Conclusioni 29 gennaio 2007, N° 93, N° 94 e N° 95 della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*”
- 23) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 141, “*Contributo finanziario per la partecipazione al Festival di Đurđevac e Banja Luka del cantante Ivan Bottezar di Visinada*” (documentazione in allegato).
- 24) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 aprile 2007, N° 142, “*Prime modifiche e integrazioni al Programma di lavoro e al Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007: Avvio della procedura*”
- 25) Problematiche correnti e urgenti dei settori della GE (i Titolari dei Settori sono tenuti a portare all'attenzione della GE le problematiche di propria attinenza, preparando gli opportuni documenti e le opportune proposte di delibera in sufficiente numero di copie da distribuire ai presenti).
- 26) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 8 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide, e apre la discussione in merito all'ordine del giorno.

#### **Ad 1)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, propone di aggiornare i punti *ad 10)*, *ad 13)* e *ad 15)* dell'ordine del giorno. Informa inoltre i presenti in merito a due Delibere, emanate ai sensi degli artt. 36, 42, 43 e 52 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume e dell'art. 2 del „Regolamento di Procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”, relative all'autorizzazione all'utilizzo dell'automobile di servizio di proprietà dell'Unione Italiana e all'autorizzazione ai viaggi di servizio dei membri e dei collaboratori della Giunta Esecutiva, dei dipendenti dei Servizi Amministrativi e di altri soggetti che svolgono incarichi e servizi su mandato dell'Unione Italiana. Il Titolare del settore “Cultura”, Mario Steffè, chiede di inserire nel secondo comma di dette delibere la dicitura “*di regola*”. L'Ordine del Giorno così modificato, unitamente alle due Delibere, viene approvato all'unanimità.

#### **Ad 2)**

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VII riunione della Giunta Esecutiva. Non ci sono interventi. Si approva all'unanimità il verbale della VII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

#### **Ad 3)**

Su richiesta del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la VIII riunione della Giunta Esecutiva. Non ci sono interventi. Si approva all'unanimità il verbale della VIII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

#### **Ad 4)**

Il Titolare del settore Affari giuridico-amministrativi, Christiana Babić, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Norma Zani, Mauro Jurman, Luana Visintin e Claudia Millotti. Dopo aver esaminato la proposta del Titolare del Settore "*Affari giuridico - amministrativi, Rapporti con le CAN e i Rappresentanti politici della CNF*" relativa al "*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, con piccole modifiche redazionali, ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **DECISIONE**

**2 aprile 2007, N° 125,**

#### ***"Approvazione del Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana"***

1. Si approva il "*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*" (in allegato), che è parte integrante della presente Decisione.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 1. del presente Atto sono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*", Capitolo 13., "*Programmazione delle spese funzionali dell'Unione Italiana e dei suoi organi*".
3. La presente Decisione e il "*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*" entrano in vigore con la loro approvazione.
4. Con l'entrata in vigore del "*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*" è abrogato il "*Regolamento interno della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana*" (Sig. Amm.: 013-04/2002-15/14, N° Pr.: 2170-67-02-02-4), accolto nel corso della I seduta della Giunta Esecutiva (mandato 2002-2006), tenutasi a Fiume, il 10 ottobre 2002.

#### **Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

#### **Ad 5)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Su indicazione della Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana, su proposta della Presidenza della Giunta Esecutiva, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**DELIBERA**  
**2 aprile 2007, N° 126,**  
**“Nomina del Segretario-Verbalista della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana”**

5. Si nomina la Sig.ra Ingrid Budiselić alla funzione di Segretario-Verbalista della Giunta Esecutiva per il mandato 2006-2010.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 6)**

Il Titolare del settore “Teatro, Arte e Spettacolo”, Giuseppe Rota, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Claudia Millotti, Mauro Jurman e Giacomo Scotti. Norma Zani propone di prevedere repliche del Festival laddove non ci sono scuole con lingua d’insegnamento italiana (Albona, Zara, Lussinpiccolo, Spalato, ecc.). Dopo aver esaminato la proposta del nuovo Bando di “Concorso per la \_\_\_\_ edizione del Festival della canzone per l’infanzia “Voci Nostre” \_\_\_\_\_”, su proposta del Titolare del Settore “Teatro, Arte e Spettacolo”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**2 aprile 2007, N° 127,**  
**“Bando di concorso per il Festival della canzone per l’infanzia “Voci Nostre”**

1. Si approva il testo del Bando di “Concorso per la \_\_\_\_ edizione del Festival della canzone per l’infanzia “Voci Nostre” \_\_\_\_\_” (in allegato) che costituisce parte integrante del presente Atto.
2. Il Bando di cui alla presente Conclusione si applica a partire dalla XXXVIII edizione del Concorso, programmata per il 2007, e sarà pubblicato sul quotidiano “La Voce del Popolo”. La scadenza del Concorso è fissata per il 25 maggio 2007.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione dell’evento di cui al punto 1., della presente Conclusione sono assicurati dal “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007” alla voce “XXXVIII edizione del Festival della canzone per l’infanzia “Voci Nostre”, del Capitolo 5., Settore “Teatro, Arte e Spettacolo”.
4. L’attuazione del presente atto è di competenza del Settore “Teatro, Arte e Spettacolo” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 7)**

La Titolare del settore Coordinamento e Rapporti con le CI, Luana Visintin, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Andrea Debeljuh, Mario Steffè, Christiana Babić e Mauro Jurman. Dopo aver preso in esame il “Piano e Programma del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana per il 2007”, presentato dal suo Presidente, Sig. Andrea Debeljuh, su proposta della Titolare del Settore “Coordinamento e Rapporti con le CI”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato, con 1 voto astenuto (C. Babić) la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**2 aprile 2007, N° 128,**  
**“Piano e Programma del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana per il 2007”**

1. Si approva il “*Piano e Programma del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana per il 2007*”, approvato dall’Assemblea del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana, il 24 febbraio 2007, in Verteneglio, per un importo massimo onnicomprensivo pari a € 25.000,00.
2. Il “*Piano e Programma del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana per il 2007*” (in allegato) è parte integrante della presente Conclusione.
3. Alla prima riunione dell’Attivo consultivo permanente delle Comunità degli Italiani sarà presentato il “*Piano e Programma del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana per il 2007*”. Nella medesima sede sarà affrontata la richiesta del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana di dotare tutte le Comunità degli Italiani di collegamenti ADSL.
4. I mezzi finanziari per l’attuazione di quanto disposto al punto 1. del presente Atto sono assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*” alla voce “*Forum dei Giovani dell’Unione Italiana*” del Capitolo 7., Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*”.
5. Il *Forum dei Giovani* dell’Unione Italiana è tenuto ad evidenziare nei termini adeguati che il Programma di cui al precedente punto 1., si realizza con il concorso finanziario dell’Unione Italiana e dell’Università Popolare di Trieste.
6. Le attività e le iniziative di cui al presente Atto devono essere realizzate entro il 31 dicembre 2007, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del *Forum dei Giovani*.
7. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 8)**

La Titolare del settore Coordinamento e Rapporti con le CI, Luana Visintin, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Andrea Debeljuh, Mario Steffè, Christiana Babić, Orietta Marot e Norma Zani. Dopo aver preso in esame il nuovo “*Atto di costituzione del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana*”, approvato dall’Assemblea del Forum il 25 novembre 2006 e presentato dal suo Presidente, Sig. Andrea Debeljuh, su proposta della Titolare del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*”, di concerto con il Titolare del Settore “*Affari giuridico-amministrativi*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato, con piccole modifiche redazionali e con 1 voto astenuto (N. Zani) la seguente:

**CONCLUSIONE**

**2 aprile 2007, N° 129,**

**“Proposta del “Regolamento del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana”**

1. Si approva la Proposta del “*Regolamento del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana*”.
2. La Proposta del “*Regolamento del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana*” (in allegato) è parte integrante della presente Conclusione.
3. La Proposta del “*Regolamento del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana*” è trasmesso all’esame ed approvazione dell’Assemblea del Forum dei Giovani.
4. Il “*Regolamento del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana*”, dopo la sua approvazione da parte dell’Assemblea del Forum dei Giovani sarà trasmesso al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all’ordine del giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatori si propongono la Titolare del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*” della Giunta Esecutiva e il Presidente del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana.
5. S’incaricano i Settori “*Coordinamento e Rapporti con le CP*” e “*Affari giuridico-amministrativi*” di verificare la legittimità delle decisioni accolte dall’Assemblea del Forum dei Giovani dell’UI del 25 novembre 2006 in relazione sia alle modifiche dell’Atto di costituzione, sia alla nomina del Presidente del Forum.

6. Nella Proposta di “*Regolamento del Forum dei Giovani dell’Unione Italiana*” andrebbero definite meglio le Consulte (competenze, composizione, funzionamento, ecc.) e andrebbero precisati i rapporti del Forum con le Scuole, gli Enti e le Istituzioni della CNI, di cui all’articolo 7 della proposta di Regolamento.
7. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CF*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 9)**

La Titolare del settore Educazione ed Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la Delibera di nomina del “*Fiduciariato per la stesura del piano e programma per l’istruzione degli alunni appartenenti alla Minoranza Nazionale Italiana nelle Scuole Elementari e Medie Superiori secondo il Modello A, B o C*”, su proposta del Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**2 aprile 2007, N° 130,**

***“Piano e programma didattico delle Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana in Croazia”***

1. Si esprime soddisfazione per l’avvenuta nomina del “*Fiduciariato per la stesura del piano e programma per l’istruzione degli alunni appartenenti alla Minoranza Nazionale Italiana nelle Scuole Elementari e Medie Superiori secondo il Modello A, B o C*” da parte del Ministero della Scienza, dell’Istruzione e dello Sport della Repubblica di Croazia.
2. Si esprime altresì riconoscimento e supporto ai docenti chiamati a portare a termine uno degli incarichi di maggior rilievo per l’esistenza e lo sviluppo della rete scolastica della CNI. I piani e programmi didattici sono infatti la base dell’operatività scolastica ed il punto di partenza per la stesura dei cataloghi del sapere e della banca dati d’esame per le verifiche esterne delle competenze e per l’esame di stato di maturità.
3. Ravvisando l’importanza del ruolo di Presidente del Fiduciariato di cui al punto 1., si esprimono al Prof. Mario Stepcich le più vive congratulazioni, invitandolo al contempo a perseguire, nell’interesse di tutto il sistema scolastico della Comunità Nazionale Italiana in Croazia, l’attuazione delle richieste rimaste ancora inevase:
  - a. Stesura di un piano e programma di Lingua croata specifico per le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana.
  - b. Articolazione di un Piano e programma didattico (curriculum) della Scuola Elementare per le Scuole della Comunità Nazionale Italiana – Modello A, con la proposta di monte ore settimanale per ogni singola materia d’insegnamento.
4. Si ritiene opportuno organizzare a breve un incontro con i membri del Fiduciariato di cui al punto 1. per riflettere insieme sulle finalità ed i traguardi da conseguire nell’ambito formativo delle Istituzioni scolastiche della Comunità Nazionale Italiana.
5. L’attuazione del punto 4. del presente atto è di competenza del Settore “*Educazione e Istruzione*” della Giunta Esecutiva.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

### **Ad 10)**

Il punto viene aggiornato.

### **Ad 11)**

Il Titolare del settore Economia, Mauro Jurman, presenta il punto. Alla discussione partecipa Mario Steffè. Dopo aver esaminato la richiesta del Settore “Economia” di organizzare una visita alla Fiera di Verona in occasione del “Vinitaly”, dell’ “Enolitech” e del “Sol”, su proposta del Titolare del Settore “Economia”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**2 aprile 2007, N°131,**

**“Visita alla Fiera di Verona - 31 marzo 2007 – Autobus aggiuntivo”**

1. Visto il notevole interesse dimostrato da parte dei connazionali si accoglie la richiesta pervenuta dal titolare del Settore “Economia” di organizzare un autobus aggiuntivo in occasione della visita in data 31 marzo 2007 alle fiere specializzate “Vinitaly”, “Enolitech” e “Sol” presso la Fiera di Verona.
2. L’importo di spesa previsto è di 900,00 €. I mezzi finanziari per l’attuazione dell’evento di cui al punto 1. della presente Conclusione vengono assicurati dal “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007” alla voce “Attività generale del Settore”, del Capitolo 12., Settore “Economia”. Le spese per i biglietti d’entrata aggiuntivi saranno sostenute dall’AINI.
3. L’attuazione del presente Atto è di competenza del Settore “Economia”.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

### **Ad 12)**

La Titolare del settore Educazione ed Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Christiana Babić, Claudia Millotti, Orietta Marot e Luana Visintin. Dopo aver esaminato la proposta dei nominativi della Commissione giudicatrice relativa alla manifestazione “La magia delle parole”, su proposta della Titolare del Settore “Educazione e Istruzione”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### **DELIBERA**

**2 aprile 2007, N° 132,**

**“La magia delle parole - nomina della Commissione giudicatrice”**

1. Si approva la proposta di nomina della Commissione giudicatrice relativa alla manifestazione “La magia delle parole”. A membri della suddetta Commissione sono nominati:
  - Sig. Sergio Crasnich, Consulente pedagogico per la Lingua italiana.
  - Sig.ra Liliana Venucci Stefan, responsabile del Settore editoriale della casa editrice EDIT.
  - Un rappresentante designato dall’Università Popolare di Trieste.
2. Si incarica la Titolare del Settore “Educazione ed Istruzione” di richiedere all’Università Popolare di Trieste il nominativo del terzo membro della Commissione giudicatrice di cui al punto precedente.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 13)**

Il punto viene aggiornato.

**Ad 14)**

La Titolare del settore Coordinamento e Rapporti con le CI, Luana Visintin, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato il Preventivo di massima relativa allo svolgimento della prima fase della I edizione degli „Itinerari di bellezza“, su proposta della Titolare del Settore *“Educazione e Istruzione”*, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**2 aprile 2007, N° 134,**

***“Itinerari di bellezza -***

***percorsi comuni alla scoperta del territorio d'insediamento storico  
della Comunità Nazionale Italiana”***

1. Si approva il Preventivo di massima relativo allo svolgimento della prima fase della I edizione degli „Itinerari di bellezza“, per l'importo complessivo di spesa pari a € 8.310,00.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007”* alla voce *“Attività generale”* del Settore *“Educazione e Istruzione”*, punto 1.d.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 15)**

Il punto viene aggiornato.

**Ad 16)**

La Titolare del settore Educazione ed Istruzione, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato il Preventivo di massima relativa allo svolgimento della prima fase della I edizione degli „Itinerari di bellezza“, su proposta della Titolare del Settore *“Educazione e Istruzione”*, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**2 aprile 2007, N° 134,**

***“Itinerari di bellezza -***

***percorsi comuni alla scoperta del territorio d'insediamento storico  
della Comunità Nazionale Italiana”***

1. Si approva il Preventivo di massima relativo allo svolgimento della prima fase della I edizione degli „Itinerari di bellezza“, per l'importo complessivo di spesa pari a € 8.310,00.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007”* alla voce *“Attività generale”* del Settore *“Educazione e Istruzione”*, punto 1.d.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

### Ad 17)

La Titolare del settore Organizzazione, Sviluppo e Quadri, Claudia Millotti, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver esaminato la proposta della responsabile del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*” relativa alla nomina dei rappresentanti dell’Unione Italiana nella Commissione mista preposta alla selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell’Adriatico, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### DELIBERA

2 aprile 2007, N° 135,

**“Nomina dei rappresentanti dell’Unione Italiana nella Commissione mista preposta alla selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell’Adriatico”**

1. Si approva la nomina della Prof.ssa Marisa Rogić, collaboratrice del Settore “*Educazione ed Istruzione*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana e della Prof.ssa Claudia Millotti, responsabile del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*” della Giunta Esecutiva quali rappresentanti dell’Unione Italiana nella Commissione mista incaricata ad effettuare la selezione dei candidati per la frequenza del Collegio del Mondo Unito dell’Adriatico.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

### Ad 18)

Il Titolare del settore “Cultura”, Mario Steffè, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver preso in esame la proposta di composizione delle Redazioni delle pubblicazioni pianificate dal *Cenacolo degli operatori culturali della CNI* nel corso del 2007, su proposta del Titolare del Settore “Cultura”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### DELIBERA

2 aprile 2007, N° 136,

**“Costituzione della Redazione della pubblicazione del *Cenacolo degli operatori culturali della CNI* «Istria in poesia, la poesia dell’Istria» ”**

1. Si costituisce la Redazione dell’Antologia “*Istria in poesia, la poesia dell’Istria*”, promossa dal *Cenacolo degli operatori culturali della CNI*.
  - a. Sig. Mario Steffè, Responsabile del Settore “Cultura”, per funzione – Caporedattore.
  - b. Sig.ra Elis Deghenghi Olujić.
  - c. Sig. Giacomo Scotti.
2. La competenza per la pubblicazione del volume di cui al precedente punto è affidata in capo al Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Delibera sono assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*” alla voce “*Finanziamento del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNP*” del Capitolo 3., Settore “Cultura”.
4. L’iniziativa di cui al presente Atto deve essere realizzata entro il 31 dicembre 2007.
5. L’attuazione della presente Delibera è di competenza del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

### Ad 19)

Il Titolare del settore “Cultura”, Mario Steffè, presenta il punto. Non ci sono interventi. Dopo aver preso in esame la proposta di composizione della Redazione dell’Antologia di Istria Nobilissima, XXXIX edizione del Concorso, su proposta del Titolare del Settore “Cultura”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### DELIBERA

2 aprile 2007, N° 137,

*“Costituzione della Redazione dell’Antologia di Istria Nobilissima - XXXIX edizione del Concorso ”*

1. Si costituisce la Redazione dell’Antologia di Istria Nobilissima – XXXIX edizione del Concorso:
  - a. Sig. Mario Steffè.
  - b. Sig. Giacomo Scotti
  - c. Sig. Virgilio Giuricin
2. I mezzi finanziari per l’attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Delibera sono assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*” alla voce “*Concorso d’Arte e di Cultura Istria Nobilissima, XXXIX edizione*” del Capitolo 3., Settore “Cultura”.
3. L’attuazione della presente Delibera è di competenza del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

#### Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:

- \_\_\_\_\_

### Ad 20)

Il Titolare del settore “Cultura”, Mario Steffè, presenta il punto. Christiana Babić propone che, in futuro, la scelta dei membri della Commissione Giudicatrice per la categoria “Premio Giornalistico” avvenga previa consultazione delle istanze di competenza. Dopo aver preso in esame la proposta di nomina delle Commissioni giudicatrici della XL edizione del Concorso d’Arte e di Cultura Istria Nobilissima, su proposta del Titolare del Settore “Cultura”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### DELIBERA

2 aprile 2007, N° 138,

*“Nomina delle Commissioni giudicatrici della XL edizione del Concorso d’Arte e di Cultura Istria Nobilissima”*

1. Si nominano i seguenti membri, in rappresentanza dell’Unione Italiana, nelle Commissioni giudicatrici della XL edizione del Concorso d’Arte e di Cultura Istria Nobilissima:
  - A) Categoria Letteratura - Premio OSVALDO RAMOUS**
    - Sig.ra Elis Geromella Barbalich.
    - Sig. Giacomo Scotti.
    - Sig. Mario Steffè.
  - B) Categoria Teatro - Premio RANIERO BRUMINI**
    - Sig.ra Laura Marchig.
    - Sig.ra Elvia Nacinovich.
    - Sig.ra Martina Gamboz.
  - C) Categoria Saggi scientifici - Premio ANTONIO BORME**
    - Sig. Elvio Baccarini.
    - Sig. Antonio Miculian.
    - Sig. Dean Krmac.

- D) Categoria Arti visive - Premio ROMOLO VENUCCI**  
 - Sig. Marino Baldini.  
 - Sig. Toni Biloslav.  
 - Sig. Virgilio Giuricin.
- E) Categoria Arte cinematografica, video e televisione.:**  
 - Sig.ra Gorka Ostojić-Cvajner.
- F) Categoria Musica - Premio LUIGI DALLAPICCOLA**  
 - Sig.ra Patrizia Venucci Merdžo.  
 - Sig.ra Paola Vellico-Batel.  
 - Sig.ra Genny Dekleva Radaković.
- G) Categoria Premio giovani - Premio ADELIA BIASIOL (per i giovani fino ai 18 anni di età)**  
 - Sig.ra Claudia Millotti.  
 - Sig.ra Daniela Paliaga-Janković.  
 - Sig.ra Patrizia Pitacco.
- H) Categoria Cittadini residenti nella Repubblica Italiana, di origine istriana, istro-quarnerina e dalmata attestata da un apposito documento.**  
 - Sig.ra Elis Geromella Barbalich.  
 - Sig. Giacomo Scotti.  
 - Sig. Mario Steffè.
- I) Categoria Cittadini della Repubblica di Croazia e Slovenia, nati e residenti nell'Istria, nell'Istro Quarnerino o in Dalmazia in possesso di un'ottima conoscenza della lingua italiana.**
1. Prosa narrativa su tematiche che riguardano la convivenza, la multiculturalità, le prospettive del suo sviluppo e del suo approfondimento nel quadro Europeo, la partecipazione comune alla storia umana, culturale e civile del territorio istriano, istro-quarnerino e dalmata:  
 - Sig.ra Elis Geromella Barbalich.  
 - Sig. Giacomo Scotti.  
 - Sig. Mario Steffè.  
**Premio giornalistico PAOLO LETTIS**  
 - Sig. Mario Simonovich.  
 - Sig. Antonio Rocco.  
 - Sig. Luigi Barbalich.
  2. I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Delibera sono assicurati dal "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007" alla voce "Concorso d'Arte e di Cultura Istria Nobilissima, XL edizione" del Capitolo 3., Settore "Cultura".
  3. L'attuazione della presente Delibera è di competenza del Settore "Cultura" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 21)**

Il Titolare del settore "Cultura", Mario Steffè, presenta il punto. Alla discussione partecipa Luana Visintin. Dopo aver preso in esame la proposta di composizione della Redazione del "Dizionario bio-bibliografico" dei poeti, scrittori, saggisti, storiografi, musicisti e artisti della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia, pianificato dal *Cenacolo degli operatori culturali della CNI* nel corso del 2007, su proposta del Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**DELIBERA**  
**2 aprile 2007, N° 139,**  
**“Costituzione della Redazione del “Dizionario bio-bibliografico” degli autori  
della Comunità Nazionale Italiana”**

1. Si costituisce la Redazione del “Dizionario bio-bibliografico” dei poeti, scrittori, saggisti, storiografi, musicisti e artisti della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia, promosso dal *Cenacolo degli operatori culturali della CNI*.
  - a. Sig. Mario Steffè.
  - b. Sig. Giacomo Scotti.
  - c. Sig. Dean Krmac.
  - d. Sig.ra Erna Toncinich.
  - e. Sig.ra Elis Deghenghi Olujić.
2. La competenza per la pubblicazione del volume di cui al precedente punto è affidata in capo al Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Delibera sono assicurati dal “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007” alla voce “Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNP” del Capitolo 3., Settore “Cultura”.
4. L’iniziativa di cui al presente Atto deve essere realizzata entro il 31 dicembre 2007.
5. L’attuazione della presente Delibera è di competenza del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

• \_\_\_\_\_

**Ad 22)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, e la Direttrice dei Servizi amministrativi dell’Unione Italiana, Orietta Marot, presentano ampiamente il punto. Alla discussione partecipano Christiana Babić, Norma Zani, Giuseppe Rota e Mario Steffè. Dopo aver preso in esame le informazioni sulla “Attuazione della Conclusione N° 93 della Giunta Esecutiva” e sulla “Attuazione della Conclusione N° 95 della Giunta Esecutiva” e dopo aver constatato che la Conclusione N° 94 non può essere attuata in quanto l’Università Popolare di Trieste non ha trasmesso la documentazione richiesta, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**2 aprile 2007, N° 140,**  
**“Attuazione delle Conclusioni 29 gennaio 2007, N° 93, N° 94 e N° 95  
della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana”**

1. Si prende atto dell’informazione inerente l’ “Attuazione della Conclusione N° 93 della Giunta Esecutiva” del 29 gennaio 2007, relativa alla “Relazione onnicomprensiva relativa alle Convenzioni stipulate tra il Ministero degli Affari Esteri italiano e l’Unione Italiana dal 1998 al 2006” e dell’informazione inerente l’ “Attuazione della Conclusione N° 95 della Giunta Esecutiva” 29 gennaio 2007, N° 95, relativa alla “Relazione esplicativa relativa alla programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 193/04 in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e in Slovenia per il 2007”, predisposte dai Servizi amministrativi dell’Unione Italiana.
2. Si constatata che la Conclusione N° 94 della Giunta Esecutiva, del 29 gennaio 2007, relativa ai “Prospetti riepilogativi relativi alle Convenzioni stipulate tra il Ministero degli Affari Esteri italiano e l’Università Popolare di Trieste dal 1992 al 2006”, non può essere attuata in quanto l’Università Popolare di Trieste non ha trasmesso la documentazione richiesta.

3. Si prende atto dell'importo di 1.575.210,65 € derivante da tutti i progetti ed i contratti per i quali non è stato possibile constatare la fattibilità reale.
- A) Del succitato importo 739.261,28 € scaturiscono da progetti la cui finalità è decaduta e dall'importo non ancora utilizzato per l'acquisto di mezzi didattici, intervento che non è possibile realizzare a causa dell'impossibilità di ottenere l'esonero dal pagamento dell'imposta sul valore aggiunto croata (PDV).
  - B) Si incaricano i Servizi amministrativi di procedere con la scissione dei contratti N° 23, 29, 36 e 46, relativi ad iniziative che nonostante l'avvenuto affidamento d'incarico non sono state avviate. L'importo derivante dai quattro contratti ammonta a 113.198,19 € ed è depositato sul conto corrente dell'Unione Italiana.
  - C) In merito ai risultati ottenuti in seguito all'invio di circolari di richiesta della documentazione necessaria per l'ottenimento del nulla osta a procedere, in armonia con la Conclusione N° 93 della Giunta Esecutiva del 29 gennaio 2007, si delibera la ridestinazione dell'importo complessivo di 509.665,77 €, così costituito:
    - Progetti che sono stati ritirati:
      - SEI Gelsi: La Gelsi racconta se stessa – 9.747,00 €
      - SMSI Rovigno: Le radici contadine (...) – 8.580,00
      - SAC Fratellanza: Laboratorio teatrale – 24.000,00
      - Settore "Educ. ed Istr.": Fornitura libri (finalità decaduta) – 200.000,00 €

*Per un complessivo di 242.327,00 €*

    - Progetti per i quali non è possibile procedere con l'iter:
      - SEI Belvedere: La storia di Cosala – 7.150,00 €
      - Settore "Educ. ed Istr.": Università III età (I) – 15.000,00 €
      - Settore "Educ. ed Istr.": Università III età (II) – 30.000,00 €
      - Settore "Educ. ed Istr.": Programmazione delle risorse umane – 31.460,00 €

*Per un complessivo di 83.610,00 €*

    - Progetti per i quali non si è avuta risposta entro il 23 marzo 2007 sono:
      - CIPO: Stampa di 3 ricerche – 17.043,08 €
      - Drama Italiano: Formazione in campo teatrale – 51.645,69 €
      - CI Pola: L'Arca di Noé – 35.000,00 €
      - Radio Fiume: Ciclo di trasmissioni – 40.040,00 €
      - Settore Sport: Centro polivalente – 10.000,00 €
      - CI Valle: Costumi veneziani – 30.000,00 €

*Per un complessivo di 183.728,77 €.*
  - D) Dell'importo complessivo di 1.575.210,65 €, sono depositati sul conto corrente dell'Unione Italiana 300.306,28 €, mentre la rimanenza di 1.274.904,37 € non è stata erogata dalla Direzione Generale per i Paesi dell'Europa del Ministero degli Affari Esteri italiano.
4. Si prende atto dell'importo accantonato di 4.341.181,70 € derivante da attività ed interventi socioeconomici non ancora impegnati in favore di specifiche iniziative. Di tale importo 351.596,52 € sono depositati sul conto corrente dell'Unione Italiana, mentre la rimanenza di 3.989.585,18 € non è stata erogata dalla Direzione Generale per i Paesi dell'Europa del Ministero degli Affari Esteri italiano.
5. Si prende atto dell'importo di 31.539,67 € derivante dagli interessi maturati dal 31/12/2005 al 28/2/2007 e dalla rimanenza di quelli maturati sino al 31/12/2005. Tale importo è depositato sul conto corrente dell'Unione Italiana.
6. Si delibera di assicurare i mezzi finanziari aggiuntivi onde permettere la realizzazione del progetto del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" della GE, "Mappa e proiezione universo laureati CNI: 1945-2005", e della richiesta del Drama Italiano inerente l'acquisto di un pulmino (Vedi nota dell'Amministrazione a pag. 15 dell'informazione sulla "Attuazione della Conclusione N° 93 della Giunta Esecutiva").
7. In merito ai risultati ottenuti in seguito all'invio di circolari agli Enti beneficiari dei Contratti la cui realizzazione è in ritardo, si incaricano i Servizi amministrativi di stipulare un Annesso al Contratto N° 14 (Pietas Iulia: Speciale Scuola) che proroghi il termine di conclusione della ricerca, e di comunicare alla Pietas Iulia, Ente beneficiario del Contratto N° 19, di volersi

- impegnare per iscritto a portare a termine la ricerca entro la scadenza prevista dal relativo Contratto, oppure di richiedere una proroga del termine finale.
8. In merito alla *“Informazione sullo stato di realizzazione di quanto previsto dal “Comitato di Coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia” nella sua seduta del 29 giugno 2006 in merito all’utilizzo degli interessi ed avanzi finanziari, Convenzioni MAE-UF”*, si incaricano i Servizi amministrativi, per quanto attiene i punti 7) ed 8), ad inviare un sollecito per la presentazione della documentazione necessaria per l’ottenimento del nulla osta a procedere, specificando una scadenza non superiore ai 15 giorni.
  9. Per quanto riguarda i tre progetti per i quali è stato comunicato solo oralmente il parere negativo, si incaricano i Servizi amministrativi di richiedere al MAE – DGEU una comunicazione scritta in merito.
  10. Si approva la richiesta di proroga per la presentazione della documentazione necessaria al fine dell’ottenimento del nulla osta a procedere presentata dalla Comunità degli Italiani di Capodistria in merito all’intervento di integrazione del sistema di raffreddamento-riscaldamento, con scadenza al 30 aprile 2007.
  11. Per quanto attiene la richiesta di proroga presentata dalla Comunità degli Italiani di Rovigno in relazione all’iniziativa di ristrutturazione e ampliamento della sede, si propone di vagliare l’intervento nel momento in cui sarà presa in esame la ripartizione 2007 e la ridestinazione dei mezzi finanziari.
  12. S’incaricano i Settori della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana a proporre alla Presidenza della Giunta, entro il 27 aprile 2007:
    - Le proposte di ripartizione dei fondi di cui alla Legge 193/04 per l’anno finanziario 2007, tenendo conto che i rimanenti mezzi da ripartire ammontano a € 2.076.371,00.
    - Le proposte di riutilizzo, ovvero la definizione concreta in favore di specifiche iniziative, dei mezzi di cui ai punti 3, 4 e 5 del presente Atto.
    - Le iniziative proposte dovranno essere ripartite secondo i seguenti criteri:
      - a) iniziative il cui importo è stanziato sui fondi 2007 della Legge 193/04;
      - b) iniziative il cui importo è stanziato sui fondi per le attività generali di cui alle annualità 1998-2006 – mezzi non ancora erogati dal MAE;
      - c) iniziative il cui importo è stanziato sui fondi per le attività generali di cui alle annualità 1998-2006 – mezzi sul c/c dell’Unione Italiana;
      - d) iniziative il cui importo è stanziato sui fondi socio-economici di cui alle annualità 1998-2005 – mezzi non ancora erogati dal MAE;
      - e) iniziative il cui importo è stanziato sui fondi socio-economici di cui alle annualità 1998-2005 – mezzi sul c/c dell’Unione Italiana;
      - f) iniziative il cui importo è stanziato sugli interessi – mezzi sul c/c dell’Unione Italiana.
    - Le iniziative che saranno proposte dovranno tassativamente essere operativamente realizzabili e fattibili.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 23)**

Il Titolare del settore “Teatro, Arte e Spettacolo”, Giuseppe Rota, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Orietta Marot. Dopo aver esaminato la richiesta della Presidente della Giunta Esecutiva della C.I. di Visinada, relativa ad un contributo finanziario al giovane cantante di quella Comunità Ivan Bottezar, su proposta del titolare del Settore “Teatro, Arte e Spettacolo” la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**2 aprile 2007, N° 141,**

***“Contributo finanziario per la partecipazione al Festival di Đurđevac e Banja Luka***

*del cantante Ivan Bottezar di Visinada”*

- 1) Si approva il contributo di € 1.500,00 (millecinquecento), al lordo, quale contributo alla C.I. di Visinada per la partecipazione del giovane cantante connazionale, Ivan Bottezar, al Festival per ragazzi di Durđevac e a quello internazionale di Banja Luka, nonchè per la registrazione di un CD a Zagabria.
- 2) L'organizzazione della partecipazione del giovane cantante è affidata alla C.I. di Visinada, la quale è tenuta ad evidenziare, con il dovuto rilievo che il contributo finanziario in oggetto si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
- 3) I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Conclusione, sono assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*” alla voce »*Promozione di gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI*« del Capitolo 5., Settore »*Teatro, Arte e Spettacolo*«.
- 4) Entro il 10 (dieci) giorni lavorativi della partecipazione ai Festival e dall'avvenuta registrazione del CD la C.I. di Visinada è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa di parte della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione.
- 5) L'attuazione del presente atto è di competenza del Settore »*Teatro, Arte e Spettacolo*« della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

**Verifica dell'attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

**Ad 24)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Norma Zani. Dopo aver preso in esame le comunicazioni dell'Università Popolare di Trieste attinenti i contributi ordinari di cui alla Legge 960/82 dello Stato italiano, Cap. 4063 del Ministero degli Affari Esteri e del Cap. 4061 del MAE; la comunicazione dell'UPT relativa agli avanzi finanziari riferiti all'esercizio 2006; nonché la Delibera del Consiglio per le Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia riferita al contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2007; in relazione al “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*”, approvato dall'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua IV Sessione ordinaria, tenutasi il 30 gennaio 2007, in Fasana, su proposta del Settore “*Finanze e Bilancio*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**2 aprile 2007, N° 142,**

**“*Prime modifiche e integrazioni al Programma di lavoro  
e al Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007:***

***Avvio della procedura*”**

1. Si prende atto che:
  - a. Il contributo finanziario all'Unione Italiana per il 2007 da parte del Consiglio per le Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia è pari a € 109.079,75, ossia è superiore di (+) **4.108,75 €** a quanto preventivato (104.971,00 €) nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2007*”.
  - b. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2007 è stato diminuito di € 9.000,00, passando da € 2.674.000,00 a € 2.665.000,00, che a sua volta, diminuito per il 10% destinato a coprire le spese di gestione dell'Università Popolare di Trieste, porta a complessivi € 2.398.500,00 al netto a favore della CNI. Pertanto, il contributo è diminuito di (–) **8.100,00 €** rispetto a

quanto preventivato nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*”.

- c. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della stampa dei libri del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno, di cui al Cap. 4061 del Ministero degli Affari Esteri italiano, è stato decurtato di (-) **8.291,00 €**, passando da € 59.000,00 a € 50.709,00, rispetto a quanto preventivato nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*”.
  - d. Gli avanzi finanziari dell’Università Popolare di Trieste per l’esercizio 2006 sono pari a € 237.024,12, di cui 106.700,00 € già impegnati nel “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*”, per cui rimangono da riallocare (+) **130.324,12 €** al netto.
2. Si prende atto che, in relazione al “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*”, vanno complessivamente riallocati (+) **118.041,87 €** al netto.
  3. Nella ridestinazione dei mezzi di cui al precedente punto del presente Atto, va tenuto conto della Conclusione 5 marzo 2007, N° 112, “*Programma di lavoro e piano finanziario per il 2007 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*”, che impegna € 8.291,00 in favore del CRS di Rovigno.
  4. I Titolari dei Settori operativi della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana e la Direzione dei Servizi amministrativi dell’UI, sulla base delle indicazioni di cui al presente Atto e tenuto conto delle indicazioni emerse nel corso della riunione dell’esecutivo, trasmetteranno al Titolare del Settore “*Finanze e Bilancio*” della Giunta Esecutiva, entro il 23 aprile 2007, in formato cartaceo e elettronico, le proprie proposte di riallocazione degli avanzi finanziari per la predisposizione delle “*Prime modifiche e integrazioni al Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*”.
  5. Sulla base delle proposte di riallocazione degli avanzi finanziari dell’UPT per il 2006, il Settore “*Finanze e Bilancio*” della Giunta Esecutiva preparerà la Proposta di “*Prime modifiche e integrazioni al Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2007*” che sarà trasmessa preventivamente all’approvazione della Giunta Esecutiva e quindi dell’Assemblea dell’Unione Italiana.

**Verifica dell’attuazione delle decisioni accolte:**

- \_\_\_\_\_

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 21.55.

Il Verbalista

Il Presidente della Giunta Esecutiva